

ڈاکٹر مولانا ابوالفتح محمد صفی الدین

## مسعودی (اور) ستادھ

مسعودی کا پورا نام ابو الحسن علی بن حسین بن علی المسعودی ہے۔ چونکہ حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کی اولاد میں سے ہے، اسی لیے مسعودی کے نام سے مشہور ہے۔ اس کا شمار بغدادیوں میں ہوتا ہے۔ بغداد ہی میں اس کی نشوونما ہوئی۔ مصر میں بھی کچھ مدت تک رہا۔ طلب علم میں دور دراز کے ہماراک کی سیر کی۔ فتنہ دیز نارس دکران میں گھومتا رہا، یہاں کے کراچی میں آگر کھڑھرا۔ پھر دوسرے سال ۳۲۰ھ میں ہند کا قصد کیا اور ملتان و منصورہ پہنچا، پھر کنیا یہ، صیمور اور سیلون گی اور یہاں سے بھری سفر کے ذریعے چین کے شہروں تک رہا۔ پھر ہند میں مدغاسکر تک گھوما، پھر عثمان کی طرف لوٹا۔ ایک دوسرا سفر ۳۳۰ھ میں آذربایجان اور جرجان کا کیا۔ شام اور فلسطین گی۔ ۳۳۶ھ میں انطاکیہ آیا اور شام کے علاقوں میں دمشق تک گیا۔ آخر مصیر میں ٹھہرا اور ۳۴۷ھ میں وفات پاتی۔

مسعودی کی زندگی کا بیشتر حصہ سیرو سیاحت میں گزارا تھا، اس لیے اس کو نام مہانائے باشندوں کو قریب سے دیکھنے کا موقع ملا۔ لوگوں کے اضافات والطوار اور بود و باش کا خود اپنی آنکھوں سے مشاہدہ کیا۔ سمندری سفر کے عجائب و غرائب دیکھے اور اپنی معلومات کو قلم بند کیا۔ ”مرون الذهب و معادن الجواهر“ مسعودی کی ان ہی تاریخی اور جغرافیائی معلومات پر مشتمل ہے، لگوں

یہ ایک سفرنامہ ہے۔ سفر کے دوران مسعودی کی معلومات کے دو ذرائع ہیں۔ ایک تو ملکہ مقصودی کی تصنیفات میں جو اس وقت تک وجود میں آچکی تھیں۔ چنانچہ اس کتاب کے سعدی میں تقریباً ۸۲ مصنفوں کا ذکر کیا ہے۔ دوسرے یہ ک مختلف ممالک کے لوگوں سے ہے اور ان لوگوں میں جو باتیں نسلابند نہیں ایک سے دوسرے تک منتقل ہوتی آئی تھیں، ان کو قلمبند کیا ہے۔ اس لحاظ سے یہ کتاب بوجوہتی صدی ہجری میں وجود میں آئی، ایک تاریخی اہمیت کی حامل ہے۔ بیساکھ ذرگر کیا گیا۔ مسعودی نے ناسروں میں سندھ کے علاقوں کا سفری یا تھا، ۲۱، یہی اس نے اپنی اس کتاب میں سندھ کے متعلق بھی اپنی معلومات بیان کی ہیں۔ ذیل میں ان ہی معلومات کو ایک ترتیب کے ساتھ لیکھا کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔

## نسب

سندھ کے لوگوں کو نوفیر بن فوط بن حام بن نوح علیہ السلام کی اولاد بتایا ہے۔ چنانچہ ذکر کیا ہے کہ نوفیر بن فوط بن حام اپنے لڑاکے اور متباعین کو لے کر ہندو سند کی زمین کی طرف آیا۔ اور سندھ میں پکھا ایسے لوگوں کی موجودگی کا ذکر کرتا ہے، جن کے جسم لمبے ہیں اور یہ لوگ سندھ میں منصورہ کے علاقے میں ہیں۔ چنانچہ اس قول کی بنا پر ہندو سند کے باشندے نوفیر بن فوط بن حام بن نوح علیہ السلام کی اولاد میں سے ہیں۔ (۳۵)

## محل و قوع

سات اقليموں کی تفصیل بیان کرتے ہوئے سندھ کے متعلق لکھتا ہے کہ ہندو سند اور سوڈان اقليم شانی میں ہے اور برع بدی میں واقع ہے۔ سیارہ سیمعہ میں سے زحل سے اس کا تعلق ہے۔ (۱۴)

## آب و ہوا

آب و ہوا کے سطے میں لکھتا ہے کہ بلاو ہند اور بحر ہند کے علاقوں میں کافی (دہبر) جنوری کے ہمینے میں مسلسل بارش ہوتی ہے اور کافون اور شبات (فوری) کا موسم ہمارے ہاں تو گرم ہوتا ہے لیکن وہاں سردی کا موسم ہوتا ہے۔ جس بارج ہمارے ہاں حزیران (جنون)، تموز (چوال) آب (اگست) میں گرمی ہوتی ہے۔ چنانچہ جب ہمارے ہاں سردی ہوتی ہے تو ان کے ہاں گرمی

ہوتی ہے اور جب ہمارے ہاں گرمی ہوتی ہے تو ان کے ہاں سردی ہوتی ہے اور ہمیں حال ہند و سر زمین کے شہروں کا ہے۔ چنانچہ جو شخص ہمارے ہاں کے گرم موسم میں سر زمین ہند میں سفر کرتا ہے تو سمجھتے ہیں: "فلان بارض الہند" یعنی فلاں نے وہاں جا رہا کاموں گزارا اور یہ فرق آنے کے قریب اور دور ہونے کی وجہ سے ہے۔ (۱۶۷)

## سنده میں سکندر کی آمد

سنده میں سکندر کے آنے کا ذکر اس طرح کیا ہے کہ جب اس نے بلاد فارس کو فتح لیا تو اس کے پادشاہ کو قتل کر کے اس کی بیٹی سے شادی کر لی پھر اس کے بعد سنہ ہند کے علاقوں کی طرف چلا، بہاں کے راجاؤں کو شکست دی اور خراج وہدایا دھولی کیے۔ ہند کے سب سے بڑے راجہ فور نے اس سے جنگ کی، لیکن وہ راجہ سکندر کے ہاتھوں قتل ہوا۔ (۱۶۸)

## بودا سف کی آمد

بودا سف ہندی تھا۔ ہند کی سر زمین سے نکل کر سنده آیا، پھر بلاد سجستان اور بلاد زبلتا کی طرف چلا، پھر سنده آیا اور اس کے بعد کرمان گیا۔ اس نے بوت کا دعویٰ کیا اور گہا ک وہ اشٹ کا رسول ہے اور یہ کہ وہ اثر اور اس کی مخلوق کے درمیان واسطہ ہے۔ وہ شاہ فارس ملک طہور ش کے ابتدائی دور میں قائم آیا۔ (۱۶۹)

## آتش کدھ

محوس کے بنائے ہوئے آتش کدوں کا ذکر کرتے ہوئے کہتا ہے کہ عراق، ایران، کرمان، سجستان، خراسان، طبرستان اور ہند و سنہ میں ان آتش کدوں کی تعداد بہت زیادہ ہے، جن میں سے مشہور کا ہم نے ذکر کیا ہے اور باقی کو چھوڑ دیا ہے۔ (۱۷۰)

## حیوانات

ایک پرندے "غندیل" کا ذکر کرتا ہے۔ جس کے متعلق کہتا ہے کہ یہ سنہ ہند کی سر زمین میں پایا جاتا ہے جو بہت ہی چھوٹا ہوتا ہے اور شعراء اپنے اشعار میں کسی چیز کی چھوٹائی ظاہر کرنے کے لیے مثال کے طور پر اس کا ذکر کرتے ہیں۔ (۱۷۱)

ہاتھی کے متعلق کہتا ہے کہ صرف زنج اور ہند ہی کے علاقوں میں اس کے پیچے پیدا ہوتے

ہیں۔ لیکن بند و سند کی سرز میں ہاتھی کے دانت اتنے بڑے نہیں ہوتے جتنے زیغ میں ہوتے ہیں۔ (۱۷)

فُرمان روائے منصورہ کے بھلی ہاتھیوں کے ایک دستے کا ذکر کرتا ہے جس میں اشی ہاتھی تھے اور ہر ہاتھی کے متعلق دستور یہ تھا کہ اس کے ارد گرد پانچ سو پیڈاں چلنے والے ہوتے اور وہ ہزاروں کے لشکرے بجک کرتا تھا۔ دو ایسے بڑے ہاتھی تھے جو سند اور ہند کے فرمان رواؤں میں بہت مشہور تھے کیونکہ یہ بہت زیادہ ہیبت ناک تھے اور پیش قدمی کرنے میں بہت زیادہ نظر تھے۔ ایک ہاتھی کا نام ”منفر قلس“ اور دوسرا کا نام ”حیرہ“ تھا۔ منفر قلس کے متعلق عجیب عجیب باتیں اس علاقے میں مشہور تھیں۔ جن میں ایک بات تو یہ مشہور تھی کہ ایک فیل بان مر گیا تو یہ ہاتھی کئی دفعوں تک اس حال میں رہا کہ د تو کھاتا تھا اور د پیتا تھا۔ غرزوہ آدمی کی طرح آہیں بھرتا اور آنکھوں سے برابر آنسو بہتے رہتے۔ (۱۷۹)

بندروں کے متعلق لکھتا ہے کہ دیگر قوموں کی طرح سند اور ہند کے فرمان روایوں اکثر کوئی بندر پکڑا منگواتے ہیں، اس کو پالتے اور سدھاتے ہیں۔ پہنچنے والے پر سر پر موڑ پلی رکھ کر ان کے دستخوان پر کھڑا ہوتا ہے۔ یہ فُرمان رواؤ اپنے کلنے کا کچھ حصہ اس بندر کے سامنے ڈال دیجے ہیں۔ اگر بندر نے اس کو کھایا تو یہ بھی کھاتے ہیں اور اگر بندر نے نہ کھایا تو پھر سمجھ لیتے ہیں میں زہر کے متعلق فرما تاریخیتے ہیں۔ (۱۸۰)

جاختا کے والے سے ذکر کرتا ہے کہ گھمڈیاں صرف نیل، مہرا اور نہر مہران سند میں پائے جلتے ہیں۔ (۱۸۱)

## مہران سند

دریاؤں کے سلسلے میں مہران سند کا ذکر اس طرح کرتا ہے کہ بڑے بڑے دریاؤں کے منبع اور ان کے گرنے کی جگہ اور زمین ان کے بہاؤ کی مقدار مثلاً نیل، فرات، دجلہ، نہر بلخ، مینی چیخون، مہران سند اور جنہیں (ہند کا ایک بڑا دریا) وغیرہ کے زمین پر بہاؤ کی مقدار کے متعلق لوگوں نے بحث کی ہے۔ (۱۸۲) ایک جگہ لکھتا ہے کہ تنوخ کا بادشاہ سندھ کے بادشاہوں میں سے

بُوندہ ہے اور یہ نام قزوج کے ہر حکمران کا ہوتا ہے۔ یہاں ایک شہر بھی ہے جس کو بُوندہ کہتے ہیں۔ یہ آج کل اسلام کے زیر نگیں ہے اور مٹان کے افلاع میں سے ہے، اسی شہر سے ان پانچ دریاؤں میں سے ایک دریا بھی نکلتا ہے کہ جب یہ پانچ دریا ملتے ہیں تو وہ ہر ان سندھاتا ہے۔ اس میں میں پانچ دریاؤں کی تفصیلات بھی بیان کرتا ہے کہ دوسرا دریا قندھار کے علاقے سے نکلتا ہے جو راندہ کے نام سے مشہور ہے۔ تیسرا دریا سندھ کے شہروں اور پہاڑوں سے نکلتا ہے جو بہاول کے نام سے مشہور ہے۔ چوتھا دریا کا میں کے شہروں اور پہاڑوں سے نکلتا ہے۔ اور پانچوں کشیر کے علاقے سے نکلتا ہے۔ (۱۶۵)

ہر ان سند کی ایک عجیب خصوصیت یہ بیان کی ہے کہ دنیا کے دوسرے دریا تو شمال سے جنوب کی طرف ہوتے ہیں لیکن دو دریا ایسے ہیں کہ جنوب سے شمال کی طرف ہوتے ہیں۔ ان میں سے ایک تو مصر کا دریا یہ نیل ہے، دوسرا ہر ان سند ہے۔

جاہاظ نے لکھا ہے کہ نہر ہر ان، نیل مصر سے نکلتا ہے اور اس پر دلیل یہ پیش کی ہے کہ ان دونوں میں گھڑیاں پانے جاتے ہیں۔ جاہاظ کے اس بیان پر مسعودی نے سخت ترقید کی ہے اور کہا ہے کہ جاہاظ نے یہ بات اپنی کتاب ”کتاب الامصار و عجائب البلدان“ میں لکھی ہے۔ یہ کتاب انتہائی گھٹیا ہے۔ معلوم نہیں یہ دلیل اس کو کہا۔ سے ملی جس کی بنابر ایسی بلے سروپا بات کہہ دی، جب کہ اس شخص نے کبھی دریا کا سفر نہیں کیا اور نہ ہی بہت زیادہ سیاحی کی اور نہ ملکوں میں گھوما پھرا۔ ورقوں کی کتابوں سے رطب و یا میں جمع کر لیا کرتا تھا۔ کیا اسے معلوم نہیں کہ ہر ان سند بلا د سند کے بالائی حصے یعنی سر زمین قزوج سے اور سر زمین کشیر اور قندھار اور طافر سے نکلتا ہے، یہاں تک کہ مٹان کے شہروں تک پہنچتا ہے اور یہیں سے ”ہر ان الذہب“ کہا جاتا ہے۔ اسی سلسلے میں آگے چل کر لکھتا ہے کہ نہر ہر ان بلا د سند کو تک پہنچتا ہے اور دلیل کے قریب بحرہند میں گرتا ہے (۱۶۶) نیز ایک جگہ لکھتا ہے کہ بعض مصنفوں نے جو لکھا ہے کہ بھیجن، ہر ان سند میں گرتا ہے تو یہ غلط ہے۔ (۱۶۷)

بحر چین، بحرہند، بحر فارس، بحر عمان، بصرہ، بحرین، بیجن، چیش، چجاز، قلزم، زنج، سندھ کے پانچ ایک دوسرے کے ساتھ میں ہوتے ہیں، اجدا نہیں ہیں، ان میں سے ہر ٹکڑے کا

الگ الگ نام ہے اور ان میں سے ہر ٹکڑا "بھر" کہا جاتا ہے۔ مثلاً بھر فارس، بھر میں، بھرنہ،  
بھر ہند، بھر جش، بھر زخ وغیرہ۔ ان سمجھوں کے جو معنے کو بھر جشی کہتے ہیں اور ان میں سے ہر  
حصے کی ہواں مختلف ہیں۔ (۱۶)

سنده کے ناخداوں کا بھی ذکر کیا ہے کہ بھر چین اور ہندو سنہ اور زخ دیمین وغیرہ کے  
ناخداوں کو بھر جشی کے مقادیر اور مساحت کے متبلق اکثر ایسی باتیں کرتے ہوئے سُنا، جو  
فلسفہ کے بیان کے خلاف ہے۔ (۱۷)

## مُلتان اور منصوروہ

مُلتان اور منصوروہ کے درمیان مسافت پچھتر سنہ فرخ بتایا ہے، اس سے معلوم ہوا  
ہے کہ اس زمانے میں سنہ میں کوئی مخصوص پہیاں تھا، کیونکہ بتایا ہے کہ ایک فرخ میں آٹھ  
میل بوتے ہیں۔ منصوروہ کی بستیوں کی تعداد اس زمانے میں تین لاکھ تھی، جن میں کھیتیاں تھیں، ختن  
تھے، آبادیاں گنجان تھیں اور مید نامی ایک قوم سے جو سنہ ہی سے تعلق رکھتی تھی، اکرجنگیں  
ہوا کرتی تھیں۔ منصوروہ کا نام بنی امیر کے گورنر منصور بن چہور کے نام پر منصوروہ رکھا گیا تھا۔

مُلتان پر اس زمانے میں سامر بن لوی بن غالب کی اولاد کی حکومت تھی، جس کے پاس  
فوج بہت زیادہ تھی اور حکمران شان و شوکت کا مالک تھا۔ مُلتان کے ارگردو جوانہ دیں اور  
بستیاں تھیں، مان کی تعداد ایک لاکھ بیس ہزار تھی جن کا شمار کیا جاستا تھا۔

مُلتان کا ذکر گرتے ہوئے لکھتا ہے کہ وہاں ایک بُت ہے جو مُلتان کے نام سے مشہور ہے۔  
سنہ اور ہند کے دور دراز علاقوں سے لوگ وہاں نذریں لے کر آتے ہیں جن میں اموال، نزوں وغیرہ  
اور مختلف قسم کی خوبیوں ہوتی ہیں، ہزاروں آدمی زیارت کے مقصد سے آتے ہیں اور اہل مُلتان  
اس بُت پر پڑھانے کے لیے جو چیزیں لاتے ہیں، ان میں ایک عود تماری فالص ہے جو بہت  
زیادہ قیمتی ہوتا ہے، صرف ایک اوپریہ کی قیمت سو ڈینار ہوتی ہے اور جب اس پر انگوٹھی سے  
مہر لگائی جاتی ہے تو ہر کا نقش اس طرح آ جاتا ہے جس طرح موں پر آ جاتا ہے۔ غرض اس طرح کی

عجیب چیزیں وہاں لائی جاتی ہیں۔ جب کوئی غیر مسلم راجہ مُلتان پر حملہ آور ہوتا ہے اور مسلمان  
اس سے لڑنے کی طاقت نہیں رکھتے تو یہ ان غیر مسلم حلہ آوروں کو اس بُت کے توڑنے کی ڈھنکی

دیتے ہیں، جس کی وجہ سے یہ فوجیں والپس لوٹ جاتی ہیں۔

مسعودی ملٹان کے علاقے میں جس زمانے میں آیا تھا، اس وقت وہاں ابوالطالب  
المبنی بن اسد قوشی حکمران تھا، اور جب منصورہ کے علاقے میں آیا تو یہاں ابوالمنذر عمر بن عبد اللہ  
حکمران تھا۔ مسعودی نے ابوالمنذر کے وزیر ربان اور اس کے دو بیٹوں محمد اور علی کو دیکھا تھا اور  
جزہ نایاب ایک شخص کے دیکھنے کا بھی ذکر کرتا ہے جو سردار تھا اور عرب تھا۔

پھر یہ بھی بیان کرتا ہے کہ وہاں حضرت علی بن ابی طالب، عمر بن علی اور محمد بن علی کی  
اولاد میں سے بہت لوگ موجود ہیں۔ منصورہ کے فرمان رواؤں اور آں ابی الشوارب قاضی میں  
قربات رشتہ داری اور نسبی تعلقات ہیں۔ اور یہ کہ منصورہ کا موجودہ فرمان روایہ ہے بار بن اسود کی  
اولاد میں سے ہے اور یہ لوگ بنتی عمر بن عبد العزیز قوشی کہلاتے ہیں۔ یہ وہ عمر بن عبد العزیز نہیں  
ہے جو کہ اموی خاندان کے حکمران تھے۔ (۱۴۹)

### زبان

زبان کے سلسلے میں بتایا ہے کہ سند کی زبان اہل ہند کی زبان سے مختلف ہے۔ (۱۴۹)

### بعض سیّاحوں سے ملاقات

شہر بلخ میں ایک بڑے آدمی سے ملاقات کا ذکر کرتے ہوئے بیان کیا ہے کہ وہ بہت  
ہی خوب صورت اور سمجھ بوجہ والا تھا۔ وہ کئی بار چین گیا تھا، لیکن اس نے دریا کا سفر بکھی تھی  
کیا تھا۔

اس کے علاوہ اوزبجی کئی آدمیوں سے ملاقات کا ذکر کیا ہے جنہوں نے جبال نوشادر چین  
تبت، خواسان، منصورہ اور ملٹان کا سفر کیا تھا، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان ملاقاتوں میں یہ بگھرے  
کے دوسری جگہ خشکی کے راستے بھی آمد و رفت کا سلسلہ اس زمانے میں موجود تھا اور غالباً ایک جگہ  
کے دوسری جگہ جاتے رہتے تھے۔ (۱۵۰)